

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7158040 / 05.07.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30020792 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 789,280 KG Net weight 672,480 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501442035 speed gear 6th cpl Customer article number: 2501442035Position6	1,440 PC	672,480 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	4 PC	30 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3	48 PC	77 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	4 PC	10 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:221761

05.07.2018-11:41

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 20.203
CONTAINER ID:GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7158033	2501440735	810	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
09.07.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P:	6 -		X	135	TBA-500086
208207	P:	54 -		X	0	TBA-500078
	P:	6 -		X	0	TBA-500085

5008323395

7158034	2501441035	1.350	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
09.07.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P:	10 -		X	135	TBA-500086
208210	P:	90 -		X	0	TBA-500078
	P:	10 -		X	0	TBA-500085

5008323407

7158037	2501441435	1.248	PC	S/	speed gear 4th cpl	5500039990
09.07.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -		X	312	TBA-500086
208211	P:	48 -		X	0	TBA-500079
	P:	4 -		X	0	TBA-500085

5008323409

7158039	2501441635	720	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
09.07.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	360	TBA-500086
208213	P:	24 -		X	0	TBA-500080
	P:	2 -		X	0	TBA-500085

5008323411

7158040	2501442035	1.440	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
09.07.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -		X	360	TBA-500086
208215	P:	48 -		X	0	TBA-500080
	P:	4 -		X	0	TBA-500085

5008323412

7158041	2501443135	3.600	PC	S/	Gear 5th	5500039990
09.07.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P:	10 -		X	360	TBA-500086
208216	P:	10 -		X	0	TBA-500085
	P:	120 -		X	0	TBA-500080

5008323414

7158042	2501652100	1.800	PC	S/	Ring Gear	5500040350
09.07.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P:	25 -		X	72	TBA-500086
208218	P:	300 -		X	0	TBA-500081
	P:	25 -		X	0	TBA-500085

5008323415

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7158045	0009	✓		2506444335	263	1.243
7158046	0005	✓		2506445135	138	1.788
7158047	0005	✓		2506445535	138	1.440

white = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour commettant
rose = Exemplar pour expéditeur
bleu = Exemplar pour destinataire
vert = Exemplar pour transporteur
wit = Exemplar voor lastgever
roos = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
beid = Exemplar for endorser
rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for balofører

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse. 74749 Rosenberg		INTERNATIONALE FRACHTBRIEF LETRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 05/07/2018 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 05/07/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 221761			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 221761	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 92	8 Art der Verpackung Mode d'emballage PACK	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rack, Transmission parts	10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20,205	12 Umfang in m³ Conteneur m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderverpackung Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescription particulière 14 Rückentwurf Remboursement				19 Zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		
15 Frachtführer Transporteur 20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				21 Gut empfangen Réception des marchandises 22 Datum Date		
23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)				25 Angaben zur Erfüllung der Entlohnung m. Grenzübergang Données relatives à l'exécution de la rémunération à la frontière		
26 Verladungsort des Frachtführers Lieu de chargement du transporteur				27 Amliches Kennzeichen Licence officielle		
28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée				29 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐		



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-005901 vom 05.07.2018



18-005901

Ludwigsburg, 05.07.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.07.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.07.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7158033	92	EP	Getriebeteile	20.203	
2	7158034					
3	7158037					
4	7158039					
5	7158040					
6	7158041					
7	7158042					
8	7158043					
9	7158045					
10	7158046					
11	7158047					
Summe: Total		92,00 EP		20.203,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604